



Комиссия социального развития

Сорок восьмая сессия

3–12 февраля 2010 года

Пункт 3(b) предварительной повестки дня*

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи
на высшем уровне в интересах социального развития
и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной
Ассамблеи: обзор соответствующих планов и программ
действий Организации Объединенных Наций,
касающихся положения социальных групп**

**Дальнейшее осуществление Мадридского
международного плана действий по проблемам
старения 2002 года**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, представленном в соответствии с резолюцией 47/3 Комиссии социального развития, изложены приоритетные задачи государств-членов на предстоящие годы и представлены их мнения о механизмах повышения эффективности осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года, а также предложения относительно будущих механизмов обзора и оценки.

* E/CN.5/2010/1.



Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| I. Введение | 3 |
| II. Обзор механизмов и результатов первого обзора и оценки | 3 |
| III. Приоритеты деятельности по осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года | 7 |
| IV. Процедуры и предлагаемый график второго обзора и оценки осуществления Мадридского плана действий | 11 |
| V. Выводы и рекомендации | 13 |
| Приложения | |
| I. Избранные дополнительные замечания и пояснения государств-членов и постоянных наблюдателей относительно приоритетов деятельности по осуществлению Мадридского плана действий, в том числе по поводу того, может ли объявление вопроса о правах пожилых людей одной из приоритетных тем способствовать повышению эффективности осуществления Плана | 15 |
| II. Избранные дополнительные замечания и пояснения государств-членов относительно представляемой на утверждение процедуры проведения второго цикла обзора и оценки | 20 |

I. Введение

1. В своей резолюции 47/3 Комиссия социального развития предложила государствам-членам определить свои приоритеты на предстоящие годы, в частности, отталкиваясь от тех областей, в которых они достигли успеха в ходе первого цикла обзора и оценки, одновременно с этим уделяя особое внимание областям, в которых выявлены недоработки. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу. Комиссия просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов в отношении возможных механизмов повышения эффективности осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года¹, и предложения относительно механизмов обзора и оценки, в том числе на основе доклада Генерального секретаря².

2. В разделе II настоящего доклада приводятся в кратком изложении основные выводы по итогам первого обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года, которые были проведены Комиссией социального развития на ее сорок пятой и сорок шестой сессиях в 2007 и 2008 годах. В докладе содержится также резюме ответов государств-членов и постоянных наблюдателей на вербальную ноту и заявления, сделанные в Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии. Дополнительная информация была предоставлена координаторами по проблемам старения региональных комиссий Организации Объединенных Наций. В докладе содержится также информация об обсуждениях и событиях на межправительственном уровне, касающихся будущих приоритетных вопросов в связи с проблемой демографического старения, включая возможный формат второго обзора и оценки в 2012 году.

II. Обзор механизмов и результатов первого обзора и оценки

3. В Мадридском международном плане действий по проблемам старения 2002 года Комиссия социального развития указана как межправительственный орган, ответственный за общий обзор и оценку осуществления Плана. На своей сорок первой сессии в феврале 2003 года Комиссия одобрила описательный подход «снизу вверх» к проведению обзора и оценки. В своей резолюции 44/1 Комиссия предложила всем основным заинтересованным сторонам, включая гражданское общество, принять участие в процессе обзора и оценки и внести свой вклад в проведение связанных с ними различных мероприятий. Государствам-членам было предложено провести первоначальный анализ мер, принятых ими после второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения 2002 года, и определить конкретные направления проведения углубленной совместной оценки. На своей сорок четвертой сессии в феврале 2006 года Комиссия одобрила процедуры и график первого цикла обзора и оценки. В результате широких консультаций на национальном уровне был выработан подход, который предусматривает обмен опытом между правительствами на региональных со-

¹ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

² E/CN.5/2009/5.

вещаниях, организуемых региональными комиссиями Организации Объединенных Наций. Государствам-членам было предложено включать в свои доклады информацию как о своей политике в области демографического старения, так и о своих усилиях по актуализации проблем старения.

4. Результаты обзора и оценки на региональном уровне способствовали успешному проведению общего обзора и оценки в рамках Комиссии социального развития на ее сорок пятой и сорок шестой сессиях соответственно в 2007 и 2008 годах. Формат обзора предусматривал обсуждение на пленарных заседаниях и организацию серии групповых дискуссий и мероприятий по теме «Решение проблем и реализация возможностей, связанных со старением». Исполнительные секретариаты региональных комиссий Организации Объединенных Наций представили свои выводы на своих заседаниях. Государства-члены также представили 65 докладов о национальном осуществлении. Они предоставили информацию как о достигнутых успехах, так и о тех трудностях, которые возникли у правительств при осуществлении Плана, и дали всесторонний обзор приоритетных направлений национальной политики³. Результаты обзора изложены в резолюции 46/1 Комиссии социального развития.

5. В рамках процесса обзора и оценки государства-члены выявили ряд приоритетных вопросов и сформулировали стратегии и меры, направленные на решение проблемы демографического старения на национальном уровне. Как говорится в докладе Генерального секретаря для Комиссии социального развития на ее сорок седьмой сессии², общие приоритеты во всех регионах включают: а) создание устойчивых систем социальной защиты; б) поощрение участия пожилых людей на рынке труда; в) удовлетворение растущего спроса на качественные и доступные медико-санитарные услуги для пожилых людей, включая длительное лечение; и d) гарантирование прав и участия пожилых людей в жизни общества.

6. Общей насущной задачей во всех регионах является развитие, укрепление или сохранение систем социальной защиты престарелых. Исторически в большинстве развитых стран были обеспечены всеобщее пенсионное обслуживание и минимальный необходимый уровень социальных пособий и социальных услуг. В настоящее время вопрос стоит об обеспечении надежности и финансовой стабильности этих систем для будущих поколений. Поскольку в развивающихся странах значительная часть пожилых людей уже не может рассчитывать на поддержку семьи, сейчас эти страны предпринимают усилия в направлении расширения сферы охвата системы социальной защиты с опорой на имеющуюся узкую базу, которая, в принципе, способна удовлетворить лишь потребности населения, занятого в формальном секторе. Как показывает опыт, число получателей пособий в рамках таких систем обычно невелико, размеры выплат часто недостаточны для удовлетворения потребностей, а пенсии редко индексируются с учетом инфляции, т.е. со временем они теряют покупательную силу. По мере неуклонного увеличения численности пожилых женщин и одиноких людей пожилого возраста, как никогда острой стала проблема обеспечения достаточной покупательной способности пенсий. В развивающихся странах все шире вводятся системы социального ненакопительного — универсального или диверсифицированного по уровню дохода — пенсионного обес-

³ Подробный анализ результатов первого обзора и оценки см. в документах E/CN.5/2008/2, E/CN.5/2008/7 и A/63/95.

печения, что в существенной мере способствует сокращению масштабов нищеты среди людей пожилого возраста.

7. Демографическое старение сильно влияет на структуру и состав рабочей силы. Страны с низким уровнем рождаемости — развитые и развивающиеся — уже столкнулись с первыми проявлениями старения рабочей силы. Увеличение средней продолжительности жизни и заметное нарастание озабоченности по поводу обязательств пенсионной системы и ее устойчивости ведут к пересмотру прежней политики, направленной на поощрение досрочного выхода на пенсию в целях создания более благоприятных условий для трудоустройства молодежи. В этой связи высказываются такие идеи, как повышение возраста выхода на пенсию (или повышение возраста, дающего право на получение пенсии в полном объеме) и введение индексирования с учетом изменения средней продолжительности жизни или показателя доли престарелых иждивенцев. В условиях, когда пожилые люди работают все дольше, вызывает также озабоченность возможность того, что имеющийся уровень квалификации работников не будет удовлетворять потребностям, особенно когда дело касается применения новых технологий. В настоящее время предпринимаются усилия к тому, чтобы обеспечить пожилым людям более широкие возможности для участия в учебных программах и программах профессиональной подготовки без отрыва от производства на протяжении всей жизни. Во многих развивающихся странах работа по найму часто является единственным источником дохода пожилых людей. Большинство мужчин в возрасте 65 лет и старше в наименее развитых странах продолжают работать⁴. Важная задача состоит в том, чтобы создать или расширить программы социального пенсионного обслуживания таким образом, чтобы они охватывали этих трудящихся и позволяли им выйти на пенсию, сохраняя достоинство и защищенность. Во всех странах постепенно складывается консенсус относительно того, что, если работающие люди пожилого возраста желают продолжать заниматься трудовой деятельностью, их следует поощрять и создавать им для этого необходимые условия.

8. Во всех странах мира по мере увеличения средней продолжительности жизни на национальные системы здравоохранения ложится тяжелая задача обеспечения доступа к недорогим и качественным услугам в области здравоохранения и медицинского обслуживания. Качественное медицинское обслуживание подразумевает комплекс профилактики, терапии и реабилитации, включая паллиативное лечение. Надо активизировать профессиональную подготовку в области гериатрии, чтобы при оказании медицинской помощи в более полной мере учитывать потребности престарелых. Сосредоточение внимания на медицинской профилактике в рамках комплекса медицинских услуг может также способствовать снижению расходов на здравоохранение, отодвинуть возраст потери трудоспособности и сократить потребности в длительном лечении.

9. В настоящее время во все более широких масштабах признается приоритетное значение поддержки лиц, занимающихся уходом за иждивенцами, особенно тех, кто занимается уходом за членами своей семьи, так как во многих странах основное бремя обязанностей, связанных с повседневным уходом за престарелыми, по-прежнему ложится на членов семьи. Общепризнанно, что

⁴ *World Economic and Social Survey 2007: Development in an Ageing World* (United Nations publication, Sales No. 07.II.C.1).

помещение в специальные учреждения представляет собой менее предпочтительный, хотя иногда и необходимый вариант организации ухода за престарелыми. Удачным и перспективным решением этой проблемы считаются инициативы в области предоставления пожилым людям комплексных услуг по уходу по месту жительства, в рамках которых общины, добровольные организации и правительства помогают лицам, занимающимся уходом за престарелыми, оказывать услуги в семье и общине. Строить жилье и организовывать работу транспорта следует также с учетом потребностей пожилых людей, чтобы их нужды удовлетворялись по месту жительства и чтобы потребность в помещении пожилых людей в специальные учреждения стала менее острой. Адаптация объектов социальной инфраструктуры и сооружений с учетом потребностей пожилых людей, в частности использование универсальных конструкторских решений, способствующих устранению физических барьеров и обеспечивающих всеобщую доступность объектов, поможет пожилым людям дольше оставаться в своих домах в привычной окружающей среде. Поскольку эти, в конечном счете, менее затратные меры требуют более тесной координации и связаны с большими затратами времени, они по-прежнему непопулярны. Поскольку в будущем ожидается увеличение численности людей самого старшего возраста, которым в наибольшей степени грозит опасность утраты самостоятельности, необходимо срочно обеспечить повышенное внимание вопросу об удовлетворении потребностей в уходе и его наиболее эффективной организации.

10. Борьба с дискриминацией по признаку возраста и содействие расширению прав и возможностей пожилых людей имеют основополагающее значение для обеспечения дальнейшего участия пожилых людей в жизни общества и более строгого соблюдения их прав. Ряд государств-членов скорректировали свое внутреннее законодательство таким образом, чтобы лучше обеспечить поощрение и защиту прав пожилых людей посредством принятия специальных правил и положений. Некоторые государства-члены разработали также программы в области информационно-пропагандистской деятельности, профессиональной подготовки и просвещения по проблеме отношений между людьми разных поколений. Несмотря на это, до сих пор не изжиты негативные стереотипные представления о старении и роли пожилых людей, которые могут усилить у них чувство ощущения своей неполноценности, а также лишить их способности участвовать в жизни общества; с этими стереотипами надо вести более решительную и последовательную борьбу. Поскольку пожилые люди не образуют однородную социальную группу (с точки зрения степени обнищания, физической независимости и потребности в поддержке), а также поскольку они обычно плохо организованы и информированы, особенно в развивающихся странах, необходимо предпринимать целенаправленные усилия в целях поощрения и обеспечения их участия. Надо активно привлекать пожилых людей к разработке и осуществлению политики, от которой прямо зависит их благополучие, в частности на основе участия в организациях, помогающих им формулировать свои проблемы и отстаивать свои права. В целях расширения прав и возможностей пожилых людей могут осуществляться инициативы, предоставляющие им возможность делиться своими знаниями и опытом с представителями более молодых поколений. Пожилые люди могут также представлять большую силу на выборах в тех странах, где они по-прежнему принимают активное участие в политической жизни.

11. В последнее время в некоторых странах и регионах получают более широкую поддержку усилия по кодификации прав пожилых людей. Расширение прав и возможностей пожилых людей и обеспечение их более активного участия в жизни общества представляют собой одну из основных задач, поставленных в Мадридском плане действий; так, в частности, расширение прав и возможностей и полное осуществление всех прав человека и основных свобод всех пожилых людей фигурируют среди 11 центральных тем Плана действий⁵. Вопросы прав человека, участия и расширения прав и возможностей тесно взаимосвязаны: права пожилых людей — не просто судебный или правовой вопрос. Участие пожилых людей и расширение их прав и возможностей необходимо для того, чтобы они могли заявлять свои права. Расширение прав и возможностей пожилых людей предполагает не просто выяснение их мнений; оно требует их реального участия в работе и принятии решений. Согласно поступающей со всего мира информации, международные договоры и правовые документы по правам человека и другие такие документы, принимаемые на основе национальных конституций, не всегда гарантируют осуществление прав⁶. Если нет достаточно эффективных надлежащих механизмов для осуществления прав, они могут остаться нереализованными. Маргинализация пожилых людей и лишение их доступа к информации лишь усиливает их беспомощность и бесправие. Расширение прав и возможностей пожилых людей отвечает не только их интересам, но и интересам всех, так как оно позволяет им оставаться продуктивными и полезными членами общества.

III. Приоритеты деятельности по осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

12. В вербальной ноте от 7 июля 2009 года государствам-членам и постоянным наблюдателям было предложено изложить свои мнения относительно путей повышения эффективности осуществления Мадридского плана действий. На сегодняшний день получено 55 ответов⁷. Респондентам было предложено сообщить, считают ли они, что осуществление Мадридского плана действий станет эффективнее, если вопрос о правах пожилых людей будет выбран одной из приоритетных тем. Им было также предложено проанализировать различные подходы к информационно-разъяснительной работе по этой приоритетной теме. К респондентам была также обращена просьба изложить свои соображения по поводу будущей процедуры обзора и оценки Мадридского плана дейст-

⁵ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II, пункты 12(a) и (c).

⁶ HelpAge International, “Why it’s time for a convention on the rights of older persons”, London, 2009.

⁷ Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Армения, Аруба, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Греция, Дания, Ирак, Испания, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Ливан, Мали, Мальта, Мексика, Молдова, Монако, Намибия, Новая Зеландия, Оман, Панама, Перу, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сент-Люсия, Словакия, Того, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Эквадор, постоянный наблюдатель от Палестины, постоянный наблюдатель от Святого Престола.

вий. В документе также испрашивались мнения региональных комиссий Организации Объединенных Наций на этот счет.

13. В своих ответах и дополнительных замечаниях государства-члены и постоянные наблюдатели сообщили, что они по-прежнему одобряют 11 центральных тем и принципы политики, изложенные в Мадридском плане действий. К ним относятся, в частности, полное осуществление всех прав человека и основных свобод пожилых людей; создание условий для того, чтобы пожилые люди могли принимать полноправное и эффективное участие в жизни общества; создание возможностей для развития индивидуальных способностей, реализация творческого потенциала и обеспечение благосостояния на протяжении всей жизни; обеспечение полного соблюдения гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав и ликвидация всех форм насилия в отношении пожилых людей и возрастной дискриминации; и признание важного значения семьи и взаимосвязи и солидарности поколений с точки зрения социального развития. В Плане действий подчеркивается, что поощрение и защита всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, является необходимым условием создания социально-интегрированного общества для людей всех возрастов. Из 55 респондентов 50 пришли к выводу о том, что осуществление Мадридского плана действий станет эффективнее, если вопрос о правах пожилых людей будет выбран одной из приоритетных тем. Несколько респондентов заявили, что Мадридский план действий свидетельствует о приверженности поощрению прав пожилых людей, и подчеркнули важное значение права на развитие, а один респондент заявил, что поощрение прав пожилых людей — это общая основа для проработки и осуществления решений по всем приоритетным темам, касающимся проблемы демографического старения.

14. Многие респонденты отметили, что до сих пор сохраняется проблема массовой социально-экономической маргинализации пожилых людей. Один респондент заявил, что это может быть связано с тем, что к пожилым людям по-прежнему применяется подход, в сущности основанный на идее социального вспомоществования, который негативно отражается на осуществлении прав пожилых людей. Некоторые государства-члены указали, что сосредоточение внимания на правах человека будет способствовать выдвижению конкретных инициатив, направленных на обеспечение независимости и расширение прав и возможностей пожилых людей. Это предполагает гарантии права на труд и участие в жизни общества, причем соответствующие инициативы могут также быть, в первую очередь, направлены на решение конкретных проблем жестокого обращения, отсутствия заботы, дискриминации и насилия. Целый ряд респондентов выразили особую озабоченность по поводу проблем социальной интеграции, социальной сплоченности, солидарности между людьми разных поколений и по поводу проблемы созидания общества для людей всех возрастов. По их мнению, заострение внимания на вопросе о правах пожилых людей способствовало бы достижению этих целей. Один респондент отметил, что в Конвенции о правах инвалидов говорится, что поощрение и защита права человека и социального развитие — это две взаимодополняющие стратегии, способствующие решению ключевых социальных задач. Кроме того, попытки решать проблему демографического старения без учета необходимости поощрения прав пожилых людей приведут к их дальнейшей маргинализации и сделают их положение в обществе еще более бесправным.

15. Таким образом, почти все респонденты признали необходимость поощрения и защиты прав человека пожилых людей; требуется, однако, продолжить обсуждение вопроса о том, как лучше обеспечить такую защиту. Европейская экономическая комиссия отметила, что в результате первого обзора и оценки в ее регионе был сделан вывод о том, что пожилые люди имеют те же права, что и любая другая возрастная группа, и что обсуждение вопроса о правах пожилых людей может быть истолковано, как свидетельство того, что они образуют отдельную самостоятельную однородную социальную группу, за которой необходимо признать права, не применимые к населению других возрастных категорий. Заострять внимание на вопросе о правах значит отвлекать его от стратегий, конкретно направленных на пожилых людей, которые необходимы для повышения качества жизни пожилых людей. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна отметила, что в пунктах 25 и 26 Бразилианской декларации, принятой в 2007 году на второй Региональной конференции по проблемам старения в Латинской Америке и Карибском бассейне (проходившей под девизом «По пути к обществу для людей всех возрастов и обеспечению основанной на концепции прав человека социальной защиты»), говорится, что стороны, подписавшие эту декларацию, обязуются выяснить мнения правительств стран региона относительно целесообразности разработки конвенции о правах пожилых людей. В целях дальнейшего обсуждения этого вопроса был проведен ряд последующих региональных совещаний. Некоторые государства-члены из числа стран региона предлагают рассмотреть возможность разработки региональной конвенции в рамках Организации американских государств.

16. Несколько государств-членов информировали о том, что они имеют сформировавшееся национальное законодательство о борьбе с дискриминацией. Существуют также региональные договорно-правовые документы, хотя в ряде случаев они направлены на разные приоритетные задачи, касающиеся осуществления Мадридского плана, в частности такие, как обеспечение солидарности между людьми разных поколений и меры по обеспечению учета интересов пожилых людей при разработке основных стратегий и программ. Было заявлено, что в 2012 году будет проводиться Европейский год активного образа жизни пожилых людей и солидарности между поколениями. Несколько европейских стран упомянули региональную стратегию Европейской экономической комиссии по осуществлению, принятую после второй Мадридской всемирной ассамблеи по проблемам старения, как наиболее важное направление своих усилий.

17. Респондентам, поддержавшим предложение выбрать в качестве приоритетной темы в рамках деятельности по осуществлению Мадридского плана права пожилых людей, было предложено рассмотреть вопрос о том, как лучше осуществить это предложение. В этой связи в вербальной ноте было предложено несколько конкретных мер: а) назначение специального докладчика по вопросу о правах пожилых людей; б) учреждение рабочей группы по проблемам пожилых людей и демографического старения, которая будет проводить заседания во время очередных сессий Комиссии социального развития; в) создание нового правового механизма, например такого, как конвенция о правах пожилых людей; или d) любое другое предложение, с которым пожелают выступить государства-члены. Был приведен также целый ряд замечаний по поводу методологии, целей и сочетаний предлагаемых подходов.

18. Четыре респондента, руководствуясь разными соображениями, высказались в пользу назначения специального докладчика по вопросу о правах пожилых людей как единственной стратегии. В отношении роли специального докладчика респонденты, в целом, выбрали один из следующих трех вариантов: а) осуществление агитации и контроля, поощрение уважения прав пожилых людей и повышение информированности относительно проблемы демографического старения и Мадридского плана действий; б) оказание технической помощи государствам-членам в вопросах осуществления Мадридского плана, наблюдения за его осуществлением и участия в подготовке ко второму обзору и оценке в 2012 году; или с) изучение прав пожилых людей, налаживание с государствами-членами диалога о правах пожилых людей и по вопросу об улучшении их положения и содействие достижению единства мнений относительно целесообразности или нецелесообразности заключения конвенции. Следует отметить, что в вербальной ноте не указан орган, который должен назначить докладчика; в одном из ответов говорилось о том, что подходящим органом для этих целей является Совет по правам человека.

19. Тринадцать респондентов сделали выбор исключительно в пользу учреждения рабочей группы, которая будет проводить заседания во время очередных сессий Комиссии социального развития. В нескольких ответах указывалось, что такая группа могла бы служить форумом для обсуждения вопроса о положении пожилых людей, выработать приоритетные меры, организовывать обмен передовым опытом и координировать политику. По мнению других респондентов, она могла бы служить государствам-членам в качестве форума для обсуждения вопросов поощрения прав пожилых людей, расширения прав и возможностей пожилых людей и мобилизации общественного мнения. Несколько респондентов заявили, что, по их мнению, такая рабочая группа могла бы стать форумом по подготовке к разработке конвенции путем проведения дискуссии или подготовки исследования относительно целесообразности принятия договорно-правового документа.

20. В ответах 14 респондентов, выбравших в качестве единственного варианта разработку нового договорно-правового документа или конвенции о правах пожилых людей, был сделан упор на несколько аспектов. Некоторые респонденты отметили, что в существующих правовых документах о правах пожилых людей есть нормативный пробел, и указали, что новый договорно-правовой документ дополнит и разовьет существующие нормы. Другие респонденты подчеркнули, что новый правовой документ побудит государства-члены и международное сообщество к более активным совместным действиям, направленным на решение приоритетных вопросов, касающихся демографического старения и положения пожилых людей. Особенно ценным в этой связи является то, что принятие подобной конвенции предполагает усиление подотчетности и контроля.

21. Девятнадцать респондентов выбрали либо сочетание из трех подходов, либо альтернативный подход, причем их позиции не исключали друг друга. Они заявили, что, по их мнению, сочетание подходов позволит государствам-членам и Комиссии социального развития привлечь внимание к проблемам демократического старения и положения пожилых людей, поможет им принимать дальнейшие меры по улучшению положения пожилых людей и при этом не будет препятствием для проходящего в настоящее время обсуждения вопроса о возможной разработке конвенции. В целом анализ полученных ответов свиде-

тельствует о том, что, по мнению большинства респондентов, в будущем деятельность по осуществлению Мадридского плана следует вести в рамках рассмотрения приоритетной темы прав пожилых людей; вместе с тем, они также считают необходимым выделить дополнительное время для обсуждения преимуществ и недостатков различных подходов в этой области.

22. Более подробные разъяснения приводятся в замечаниях государств-членов и постоянных наблюдателей относительно различных вариантов, которые содержатся в приложении I к настоящему докладу.

IV. Процедуры и предлагаемый график второго обзора и оценки осуществления Мадридского плана действий

23. В вышеупомянутой вербальной ноте государствам-членам и наблюдателям было предложено отреагировать на четыре предложения Секретариата относительно порядка проведения второго цикла обзора и оценки. Предложенный неисчерпывающий список включал четыре процедуры: а) правительства заполняют вопросник, который им направит Секретариат; б) будет применяться открытый метод координации⁸; в) национальный обзор и оценка будут осуществляться по решению правительств, а анализ и обобщение выводов, сделанных на национальном уровне, будут проводиться на региональных форумах (совещаниях министров, семинарах и т.д.), организуемых региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, при этом последующий анализ и обобщение выводов региональных совещаний на глобальном уровне будет осуществляться Комиссией социального развития на основе процедуры, аналогичной той, которая использовалась при проведении первой оценки и обзора; и d) будет назначен специальный докладчик для наблюдения за ходом осуществления Мадридского плана действий. Государствам-членам и постоянным наблюдателям было также предложено представлять свои предложения.

24. Тринадцать респондентов выбрали заполнение вопросников; 20 отдали предпочтение открытому методу координации; 27 рекомендовали сохранить формат первого обзора и оценки; и 10 рекомендовали назначить специального докладчика для наблюдения за ходом осуществления Мадридского плана. По имеющимся данным, большинство считает, что следует сохранить практику обзора и оценки осуществления Мадридского плана в формате 2007/2008 года, но с дополнительным упором на открытый метод координации. Следует отметить, что некоторые из респондентов выбрали по несколько вариантов. Дополнительные пояснения опубликованы в замечаниях государств-членов и постоянных наблюдателей по ряду предложений, содержащихся в приложении II к настоящему докладу.

⁸ Открытый метод координации основан на использовании таких механизмов, как разработка руководящих принципов, определения конкретных показателей и обмен передовым опытом. Контроль и оценка результатов осуществляются на основе конкретных показателей и критериев, согласованных в целях оценки передового опыта. Базовые принципы этого метода оценки политики сформулированы в изданиях Организации Объединенных Наций «Руководящие положения в отношении обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения» и «Руководство в отношении национального осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения».

25. Сочетание процедуры, которая использовалась при проведении первого обзора и оценки, с открытым методом координации позволяет обеспечить правильный баланс между описательным подходом «снизу вверх», рассчитанным на широкое участие населения, и подходом, при котором делается упор на сбор количественных данных. Разработка конкретных показателей и критериев на региональном уровне будет способствовать повышению эффективности работы и придаст второму циклу обзора более всеобъемлющий характер. В качестве основы для дальнейшего обсуждения можно использовать показатели, перечисленные в «Руководящих положениях в отношении обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения»⁹, хотя эти показатели будут применяться по отношению к разным приоритетам региональной политики.

26. С учетом необходимости проведения в ближайшее время второго цикла обзора и оценки, надо, чтобы Комиссия рассмотрела вопрос об определении общего графика. В соответствии с процедурой, которая применялась в ходе первого цикла обзора, на завершающем этапе второго цикла, вероятно, будет проведен глобальный обзор, который будет приурочен к пятидесятой сессии Комиссии социального развития в начале 2012 года. При условии, что это предположение верно, предлагается следующий график работы:

а) Комиссия социального развития примет решение по срокам, формату и тематике второго цикла обзора и оценки на своей сорок восьмой сессии в 2010 году;

б) в 2010 году государства-члены укажут свои приоритеты в области обзора и оценки, а также сообщат о законодательных актах и механизмах их реализации, институтах, стратегиях и программах, разработанных/учрежденных или скорректированных после 2007/2008 года с учетом положений Мадридского плана действий. Страны также рассмотрят сложившуюся ситуацию с демографическим старением на национальном уровне. При этом каждая страна определит для себя конкретные направления совместной оценки к концу 2010 года;

в) также в 2010 году в рамках региональных комиссий Организации Объединенных Наций будет проводиться работа по определению конкретных показателей и критериев для оценки передового опыта на основе открытого метода координации;

г) государства-члены представят свои приоритеты Комиссии социального развития на ее сорок девятой сессии в 2011 году;

д) сразу после этого начнутся процессы обзора и оценки в странах и регионах. Страны будут анализировать свою национальную политику и стратегии и давать им оценку. По просьбе стран региональные комиссии в сотрудничестве с другими органами будут оказывать странам помощь в проведении национального обзора и оценки;

е) одновременно с этим будет собираться, анализироваться и представляться региональным комиссиям информация о первоначальном опыте и успешно зарекомендовавших себя практических методах организации и проведе-

⁹ <http://www.un.org/esa/socdev/ageing/documents/MIPAA/GuidelinesAgeingfinal13%20Dec2006.pdf>.

ния совместной оценки с использованием подхода «снизу вверх» на местном и национальном уровнях;

g) во второй половине 2011 года региональные комиссии будут проводить региональные конференции, при условии наличия достаточных ресурсов, для рассмотрения результатов национальных обзоров, обмена опытом и передовыми практическими методами и установления первоочередности действий на будущее. Региональные комиссии представят результаты этих совещаний по обзору и оценке вместе с докладами отдельных стран на рассмотрение Комиссии социального развития в 2012 году;

h) Комиссия на своей пятидесятой сессии в феврале 2012 года проведет глобальное совещание в рамках второго цикла обзора и оценки. Формат этого совещания может предусматривать общие прения на пленарных заседаниях и работу по отдельным приоритетным темам в ходе серии заседаний за «круглым столом». Может быть проведен также ряд параллельных мероприятий, включая дискуссионные форумы, практикумы и семинары, организованные заинтересованными сторонами. Выводы, сделанные по результатам второго цикла обзора и оценки, включая новые приоритеты, формирующиеся проблемы и соответствующие предложения по их решению будут представлены в докладе Комиссии о работе ее пятидесятой сессии.

V. Выводы и рекомендации

27. **Международное сообщество проявляет большой интерес к дальнейшему изучению — в целях повышения эффективности осуществления Мадридского плана действий на всех уровнях — правозащитного аспекта проблемы демографического старения. При этом также ясно, что государства-члены, с одной стороны, одобряют формат первого обзора и оценки Плана действий, а с другой стороны, хотели бы, с учетом своей специфики, иметь большую гибкость в вопросах выбора методологии, которая будет использоваться на заключительном этапе второго цикла обзора и оценки. Многие страны также выразили заинтересованность в применении открытого метода координации в целях повышения эффективности второго цикла.**

28. **Что касается предпочтительного подхода к решению задачи повышения эффективности осуществления Мадридского плана действий, то государства, возможно, пожелают учредить рабочую группу, которая будет проводить заседания во время очередных сессий Комиссии социального развития в целях дальнейшего обсуждения оптимальных путей и средств поощрения и защиты прав человека пожилых людей.**

29. **В связи с вопросом о процедуре, которую надлежит принять для проведения второго цикла обзора и оценки осуществления Мадридского плана, государства-члены могут пожелать провести второй обзор и оценку в соответствии с установленной процедурой, которая применялась при проведении первого обзора и оценки, используя при этом также открытый метод координации.**

30. **Кроме того, государства-члены могут пожелать рассмотреть график, предлагаемый в настоящем докладе, и определить сроки проведения ме-**

роприятий на всех уровнях, которые завершатся глобальным обзором на пятидесятой сессии Комиссии социального развития в 2012 году.

31. Государства-члены могут пожелать рассмотреть возможность объявления темой второго цикла обзора и оценки следующую тему: «Расширение прав и возможностей, защита и поощрение прав человека пожилых людей».

Приложение I

Избранные дополнительные замечания и пояснения государств-членов и постоянных наблюдателей относительно приоритетов деятельности по осуществлению Мадридского плана действий, в том числе по поводу того, может ли объявление вопроса о правах пожилых людей одной из приоритетных тем способствовать повышению эффективности осуществления Плана

1. В целом, государства-члены и постоянные наблюдатели пришли к выводу о том, что Мадридский план основывается на признании прав пожилых людей. Некоторые из них обратили внимание на усиливающуюся озабоченность по поводу уязвимого положения пожилых людей во многих странах, в том числе на их неспособность заявлять и осуществлять свои права. Эквадор отметил, что поощрение и защита прав человека пожилых людей являются основополагающей предпосылкой создания более справедливого общества. Бразилия заявила, что у пожилых людей есть особые потребности и что они особенно уязвимы и это в недостаточной степени учитывается в существующих договорно-правовых документах и что Мадридский план может служить основой для разработки и осуществления национальной и международной публичной политики с учетом прав человека. Филиппины, признав приоритетность вопроса о правах человека пожилых людей, заявили, что мало того, что права человека должны быть приоритетной темой, они должны составлять общие нормативные рамки для всей деятельности по разработке и концептуализации всех приоритетных тем.

2. Панама заявила, что, поскольку в Мадридском плане действий воплощены международные обязательства по защите прав пожилых людей, она учла это при разработке своего национального законодательства. Испания отметила, что признание прав пожилых людей — это шаг вперед по пути обеспечения более эффективной защиты таких прав. Тунис отметил, что признание прав пожилых людей позволяет правительствам приступить к законодательной деятельности и выделять необходимые ассигнования на осуществление стратегий и программ, способствующих укреплению социальной сплоченности общества. Греция считает, что Мадридский план действий — это не просто документ, а целая философия и краеугольный камень будущего общества для всех возрастов. Кипр заявил, что уделение повышенного внимания правам человека будет способствовать обеспечению более комплексного подхода к осуществлению Мадридского плана. Оман заявил, что сосредоточение внимания на правах человека позволит создать необходимые механизмы поощрения социальной интеграции. Бывшая югославская Республика Македония заявила, что она считает правильным заострить внимание на правах человека как приоритетной теме, но при этом она обратила внимание на недостатки в области расширения прав и возможностей пожилых людей и другие приоритетные вопросы, о которых говорится в докладе Генерального секретаря о дальнейшем осуществлении Мадридского международного плана действий по проблемам старения: стратегиче-

ская рамочная программа осуществления¹⁰. Буркина-Фасо считает, что выделение прав человека — это шанс перестать повторять общие места и заняться конкретными проблемами пожилых людей. Кроме того, повышенное внимание к вопросу соблюдения прав человека пожилых людей подтолкнет правительства к принятию конкретных мер.

3. Некоторые респонденты остановились на конкретных проблемах своих стран. Например, Ливан заявил, что права пожилых людей, возможно, игнорируются из-за того, что они по-прежнему рассматриваются через призму социального вспомоществования, и это задерживает принятие законов о защите прав пожилых людей.

4. Португалия, поддержав предложение объявить права пожилых людей приоритетной темой в рамках деятельности по осуществлению Мадридского плана, отметила, что некоторые страны уже прошли этап провозглашения прав пожилых людей. Правительства многих стран испытывают нехватку финансовых ресурсов и поэтому не имеют возможностей для решения приоритетных задач и обеспечения учета проблемы демографического старения при разработке государственной политики в целом. Португалия заявила, что, если эти проблемы будут решены, Мадридский план станет значительно более эффективным инструментом защиты прав, «уже недвусмысленно признанных в нескольких договорах о правах человека и других международных договорно-правовых документах».

5. Дания, Монако, Франция и Швейцария не согласились с тем, что основное внимание следует сосредоточить на правах человека. Монако и Франция заявили, что борьба с дискриминацией в целом, сама по себе, уже гарантирует права человека пожилых людей, а Франция предложила сосредоточить усилия на проблеме солидарности между людьми разных поколений, которая, по ее мнению, имеет более важное значение для эффективного функционирования общества. Швейцария заявила, что представление доклада по вопросам социальной политики не должно обязательно использоваться как средство утверждения нормативного подхода к защите прав пожилых людей, в отношении целесообразности которого еще отсутствует ясность. Дания заявила, что как Мадридский план действий, так и Берлинская и Лионская декларации министров — это исчерпывающие программные документы и что назначение специального докладчика, заключение конвенции или сосредоточение особого внимания на правах человека, по ее мнению, нецелесообразны.

6. Несколько респондентов, выбравших только вариант создания нового правового механизма, например конвенции, сделали дополнительные конкретные замечания по поводу необходимости и целесообразности принятия нового договорно-правового документа. Аргентина отметила целесообразность принятия обязательного с юридической точки зрения международного договорно-правового документа, унифицирующего права пожилых людей и предусматривающего создание механизмов подотчетности. Чили заявила, что конвенция дополнила бы Мадридский план действий, ликвидировав нормативный пробел, который имеет место в существующих международных договорно-правовых документах. Мали заявила, что заключение конвенции не только улучшило бы положение пожилых людей, но и способствовало бы их более активному уча-

¹⁰ E/CN.5/2009/5.

стию в жизни всего общества. По мнению Кубы, важно на основе консенсуса государств-членов определить ориентир для дальнейших усилий по расширению прав пожилых людей и обеспечению их универсальности. Эта работа в необходимых случаях должна вестись с учетом специфики каждой страны. Того считает, что разработка и принятие конвенции позволяет государствам-участникам обратить внимание на увеличение численности пожилых людей и принять меры по защите их прав. Катар отметил, что Комиссия социального развития должна закрепить успехи, достигнутые в результате обзора и оценки, чтобы достичь цели Плана действий и вскрыть препятствия, которые мешают его осуществлению, в рамках подготовки к разработке общих стандартов и заключению конвенции. Ирак отметил необходимость разработки конвенции для удовлетворения потребностей все более многочисленной социальной группы, которой необходимы медицинская помощь, уход, социальное обеспечение и возможности для трудоустройства и социальной интеграции.

7. Несколько респондентов, высказавшихся за создание рабочей группы по проблемам пожилых людей и демографического старения, которая проводила бы заседания во время очередной сессии Комиссии социального развития, сформулировали конкретные цели предлагаемой группы. Некоторые высказались за то, чтобы использовать рабочую группу в качестве форума для обсуждения вопроса о правах пожилых людей, а другие — за то, чтобы посвятить ее заседания обсуждению нового договорно-правового документа.

8. Армения заявила, что в ходе обсуждений в рабочей группе могут быть выработаны предложения, направленные на улучшение положений пожилых людей посредством создания различных механизмов и, если необходимо, разработки новых законов. По мнению Финляндии, учреждение рабочей группы способствовало бы обеспечению преемственности в деятельности по осуществлению Мадридского плана действий; такая группа могла бы обсудить вопрос о том, какой правовой механизм или договорно-правовой документ позволяет обеспечить наиболее эффективное осуществление Мадридского плана и поощрение прав пожилых людей. Финляндия заявила также, что она готова обсудить возможность проведения в рамках Организации Объединенных Наций исследования по вопросу о целесообразности создания нового правового механизма. По мнению Румынии, рабочая группа могла бы изучить различные мнения государств-членов по поводу разработки нового договорно-правового документа. Сент-Люсия и постоянный наблюдатель от Святого Престола заявили, что в результате создания рабочей группы должен быть разработан договорно-правовой документ, в котором будет распределена ответственность и установлена подотчетность, что должно, соответственно, побудить государства-члены к принятию мер. Алжир отметил, что создание рабочей группы будет способствовать обеспечению участия государств-членов в осуществлении различных программных и договорно-правовых документов, касающихся пожилых людей, и укреплению взаимопонимания между членами международного сообщества.

9. Португалия заявила, что, прежде чем рассматривать какие-либо иные варианты, рабочая группа должна определить области, в которых необходимо более тесно координировать политику и наладить обмен передовым опытом. Мексика заявила, что рабочая группа могла бы определить приоритетные задачи в области расширения прав и возможностей пожилых людей, содействовать поощрению их прав и обращать внимание общественности на их положение. По мнению Молдовы, создание рабочей группы будет способствовать нацио-

нальному и международному обмену передовым опытом в области защиты прав пожилых людей.

10. Респонденты, которые считают, что следует назначить специального докладчика по правам пожилых людей, высказали целый ряд соображений по поводу его мандата. Их предложения, в частности, включали поощрение и пропаганду прав пожилых людей; наблюдение за ходом осуществления Мадридского плана действий; оказание технической помощи; и подготовку к разработке конвенции. Несколько государств-членов заявили, что специальный докладчик будет поддерживать и дополнять усилия рабочей группы Комиссии социального развития. Фиджи заявила, что докладчик мог бы наблюдать за осуществлением Мадридского плана действий. По мнению Австрии, специальный докладчик мог бы пропагандировать права пожилых людей и следить за их осуществлением во всем мире. Помимо этого, Австрия заявила, что на рабочую группу можно возложить контроль за осуществление Мадридского плана и подготовку следующего обзора и оценки в 2012 году с уделением особого внимания приоритетной теме прав пожилых людей. Австралия отметила, что назначение докладчика способствовало бы повышению значимости прав пожилых людей в соответствии с Мадридским планом и соответствующими конвенциями по правам человека.

11. Бразилия предложила не только учредить рабочую группу, но и возложить на специального докладчика проведение исследования по вопросу о правах пожилых людей в национальном и региональном контекстах. Это исследование может использоваться в целях формирования консенсуса относительно необходимости разработки конвенции, возможно, в рамках региональных механизмов. Мандат докладчика может включать сбор данных и выявление проблем и особенностей положения пожилых людей во всех районах мира. Эта информация может, в конечном счете, помочь достичь консенсус относительно необходимости заключения конвенции. Колумбия заявила, что расширению прав пожилых людей во всем мире способствовало бы назначение специального докладчика, который будет призывать страны к сотрудничеству в решении экономических, социальных и культурных проблем пожилых людей. Это позволит всем государствам определиться в отношении объема своих обязательств исходя из конкретной ситуации в своей стране. Специальный докладчик мог бы также наладить новый политический консенсус, а также социальный диалог, что способствовало бы улучшению положения пожилых людей.

12. По мнению Перу, все три варианта дадут результат, если они будут осуществляться в соответствующие сроки. Например, Совет по правам человека мог бы назначить специального докладчика в ближайшее время, а решение о создании рабочей группы Комиссии социального развития можно было бы принять на текущей сессии и осуществить в 2011 году. Перу выступает за разработку конвенции, но при этом понимает, что на это потребуется время. Уругвай заявил, что, по его мнению, в краткосрочном плане надлежащим механизмом для рассмотрения вопроса о правах пожилых людей является специальный докладчик или рабочая группа и разработка конвенции в среднесрочной-долгосрочной перспективе.

13. Ливан отметил конструктивность всех подходов и предложил рассмотреть вопрос об учреждении под руководством предлагаемого специального докладчика технического подразделения, в функции которого входило бы оказание

экспертной консультативной и иной помощи государствам-членам по вопросам создания, финансирования и законодательного обеспечения систем социальной защиты пожилых людей.

14. Российская Федерация заявила, что Комиссия социального развития должна играть центральную роль в улучшении положения пожилых людей и что решения, касающиеся разработки любых договорно-правовых документов по правам человека, должны приниматься в результате обсуждения в этом форуме. Новая Зеландия заявила, что она готова обсудить различные варианты, предложенные в вербальной ноте, так как этот вопрос требует более широкой и обстоятельной дискуссии.

15. Беларусь, Белиз и Коста-Рика заявили, что стоит рассмотреть все варианты, включая назначение специального докладчика, создание рабочей группы и заключение конвенции. Коста-Рика представила дополнительные целевые показатели и методы, которые могут способствовать повышению значимости прав пожилых людей на национальном, региональном и международном уровнях, и предложила сформировать консультативный форум пожилых людей для осуществления контроля за соблюдением положений о защите их прав.

Приложение II

Избранные дополнительные замечания и пояснения государств-членов относительно представляемой на утверждение процедуры проведения второго цикла обзора и оценки

1. Фиджи и Республика Молдова сообщили, что самой эффективной процедурой является заполнение вопросников государствами-членами; Республика Молдова также указала, что это позволит проводить количественный и качественный анализ осуществления. Австралия сообщила, что распространение вопросника при сохранении формата первого обзора и оценки позволит собирать более подробную информацию в целях анализа и обобщения данных на региональном и глобальном уровнях. Румыния заявила, что заполнение вопросника не требует много времени и представляет собой легко выполнимую задачу, и предложила, помимо распространения вопросника, организовывать также совещания министров или семинары для обобщения собранных данных. Куба в своем ответе указала, что вопросники позволяют выявлять области, в которых сбор данных и иной информации не ведется, и определять направления политики, которым уделяется недостаточно внимания и на которые выделяется недостаточно ресурсов.

2. Эквадор, заявив о том, что он отдает предпочтение открытому методу координации, предложил создать национальную компьютерную систему мониторинга, в которую будут постоянно стекаться обновленные данные об изменениях в политике по вопросам демографического старения и улучшения положения пожилых людей. Бразилия подчеркнула, что важное значение для налаживания более тесного сотрудничества в области поощрения прав пожилых людей имеет обмен передовым опытом. Не менее важна разработка руководящих принципов и показателей, так как они позволяют получить более полное представление о положении пожилых людей в разных регионах и дают возможность сопоставлять данные из сельской местности и городов. Может быть следует также обсудить вопрос о добровольных целевых показателях, как это делается в рамках других международных инициатив в области прав человека. По мнению Катара, необходимо принять открытый метод координации для анализа и обобщения национальных результатов на региональном и международном уровнях.

3. Финляндия отметила, что открытый метод координации может предусматривать проведение коллегиальных обзоров, разработку показателей, проведение конференций и создание сети по выработке рекомендаций и обмену передовым опытом. Святой Престол отметил преимущества этого формата, который предполагает участие пожилых людей и других заинтересованных сторон и который способствует внедрению подхода «снизу вверх», рассчитанного на широкое участие населения. С учетом многообразия государств-членов Австрия предложила обсудить выводы, сделанные на основе открытого метода, на региональном уровне. Белиз признал важное значение открытого метода, так как он позволяет сделать еще более сильный упор на доработку руководящих принципов и показателей. Европейская экономическая комиссия отметила, что в рамках национальных мероприятий в области контроля и оценки правительствам все более настойчиво предлагается ориентироваться на показатели, раз-

работанные и собранные на международном уровне. Таким образом, второй цикл обзора и оценки должен осуществляться с использованием элементов открытого метода координации на основе процедуры первого цикла обзора и оценки.

4. Двадцать семь государств-членов поддержали предложение о том, чтобы вновь использовать процедуру первого обзора и оценки. В частности, Австрия, Коста-Рика, Мали, Мексика и Филиппины подчеркнули важное значение региональных мероприятий по обзору, которые проводятся по итогам национальных оценок. Коста-Рика также подчеркнула важное значение участия пожилых людей в процессе обзора и оценки. Колумбия отметила, что прогресс, достигнутый правительствами в решении проблем демографического старения и улучшения положения пожилых людей, следует оценивать в свете развития процесса демографического старения и с учетом необходимости выработки глобальной политики, которая должна анализироваться по данным региона в целом. Большое значение для стран имеют региональные форумы, которые позволяют им обмениваться опытом. Российская Федерация указала, что, по ее мнению, проведение национального обзора положения пожилых людей позволяет на этапе подготовительной работы выявлять недостатки и принимать необходимые меры в целях обеспечения учета интересов пожилых людей на местном и национальном уровнях. Португалия заявила, что надо укрепить подход «снизу вверх», рассчитанный на широкое участие населения, и предложила выбрать в качестве приоритетной темы для рассмотрения в рамках следующего обзора и оценки вопрос о воздействии глобального экономического кризиса на положение пожилых людей. Австрия предложила рассмотреть вопрос о проведении всемирной конференции на высоком уровне.

5. Десять государств-членов поддержали предложение относительно назначения специального докладчика. Аргентина предложила определить мандат докладчика в ходе всеобъемлющих переговоров на основе широкого участия всех государств-членов. Специальный докладчик будет поощрять передовую практику, способствующую укреплению международного технического сотрудничества по вопросам старения. Перу предложила поручить специальному докладчику содействовать поощрению более эффективного осуществления Мадридского плана государствами-членами. Филиппины рекомендовали, помимо назначения специального докладчика, учредить отдельное подразделение по вопросам защиты прав пожилых людей под эгидой Организации Объединенных Наций. Мали заявила, что на специального докладчика может быть возложено распространение рекомендаций региональных совещаний по обзору на национальном уровне в целях дальнейшего осуществления Мадридского плана.